



# THE BRITISH SCHOOLS

Founded 1908



Dear Parents,

Once again we are in the midst of making the 'Carpool' arrangements for the new academic year. We would like to inform you that a new number will be issued for your carpool this year, and in order for dismissal routines to run as smoothly as possible, we request that you kindly complete the form below and e-mail a copy to [vferreira@british.edu.uy](mailto:vferreira@british.edu.uy).

In accordance with traffic regulations, all passengers must wear a seatbelt. Please take this into consideration when organizing your carpools.

*"Ley Nº 18.191 - TRÁNSITO Y SEGURIDAD VIAL EN EL TERRITORIO NACIONAL 14 de noviembre de 2007.*

*Artículo 31.- Es obligatorio el uso de cinturón de seguridad en la circulación en vías urbanas como en interurbanas:*

- A) *Por el conductor y los pasajeros de los asientos delanteros, así como por los pasajeros que ocupen los asientos traseros de autos y camionetas."*

**Please make sure only one form is completed and mailed to School for each carpool to be formed.**

Thank you in advance for your cooperation.

Kind regards,

Trudy Chappell  
Head of Junior

Student's name and surname	Student's year and class	Parent's Name	Contact numbers

--	--	--	--

	Name of parent picking up the carpool on:
Monday	
Tuesday	
Wednesday	
Thursday	
Friday	

Estimados Padres:

Una vez más estamos haciendo los arreglos necesarios para el 'Carpool' del nuevo año escolar. Este año se les dará un número nuevo para la cadena, y para poder organizarnos, y que la salida del Colegio sea fácil y segura, les solicitamos completar el formulario al pie a la brevedad y enviar una copia vía e-mail a **vferreira@british.edu.uy**

De acuerdo a las reglas de tránsito, todos los pasajeros deben utilizar el cinturón de seguridad. Sírvanse tener esto en cuenta al momento de organizar las cadenas.

**"Ley Nº 18.191 - TRÁNSITO Y SEGURIDAD VIAL EN EL TERRITORIO NACIONAL** 14 de noviembre de 2007.

Artículo 31.- Es obligatorio el uso de cinturón de seguridad en la circulación en vías urbanas como en interurbanas:

- A) *Por el conductor y los pasajeros de los asientos delanteros, así como por los pasajeros que ocupen los asientos traseros de autos y camionetas."*

**Por favor asegúrense de enviar al Colegio una sola copia por cadena.**

Les agradecemos su cooperación.

Atentamente,

Trudy Chappell  
Directora de Primaria

Nombre y apellido del alumno	Clase del alumno	Nombre de los padres	Número de contacto

	Nombre del padre/madre que hace la cadena el día:
Lunes	
Martes	
Miércoles	
Jueves	
Viernes	

*Examinations of the University of Cambridge and International Baccalaureate Organisation. Member of Council of International Schools.*

JUNIOR SCHOOL  
[junior@british.edu.uy](mailto:junior@british.edu.uy)  
[www.british.edu.uy](http://www.british.edu.uy)

Tel: (598) 26003421 Ext. 113  
Fax: (598) 2601 6338  
Máximo Tajés 6421  
11500 Montevideo, Uruguay